

Johann Sebastian  
**BACH**

---

Fürchte dich nicht, ich bin bei dir  
BWV 228

Motette  
Chor (SATB / SATB)

herausgegeben von / edited by  
Uwe Wolf



Stuttgarter Bach-Ausgaben  
Urtext



---

Carus 31.228/06

Zu diesem Werk ist **CORUS**music, die Chor-App, erhältlich, die neben den Noten und einer Einspielung einen Coach zum Erlernen der Chorstimme enthält. Mehr Informationen unter [www.carus-music.com](http://www.carus-music.com).

For this work **CORUS**music, the choir app, is available. In addition to the vocal score and a recording, the app offers a coach which helps to learn the choral parts. Please find more information at [www.carus-music.com](http://www.carus-music.com).

# Fürchte dich nicht, ich bin bei dir BWV 228

Jesaja 41,10 und 43,1; Warum sollt ich mich denn grämen, 11. und 12. Str., Paul Gerhardt 1653

Johann Sebastian Bach  
1685–1750

Soprano  
Alto  
Tenore  
Basso

Coro I

Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, bei dir, fürch - te dich  
Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, bei dir, fürch - te dich  
Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, bei dir, fürch - te dich  
Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, bei dir, fürch - te dich

Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, bei dir, fürch - te dich nicht, ich

Soprano  
Alto  
Tenore  
Basso

Coro II

Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, fürch - te dich  
Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, fürch - te dich  
Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, fürch - te dich  
Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, fürch - te dich

Fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, fürch - te dich nicht, ich

4

nicht, ich bin bei dir, bei dir, fürch - te dich nicht,  
nicht, ich bin bei dir, fürch - te dich nicht,  
nicht, ich bin bei dir, fürch - te dich nicht,  
bin bei dir, bei dir, fürch - te dich nicht,  
bei dir, fürch - te dich nicht, ich bin bei dir  
bei dir, fürch - te dich nicht,  
bin bei dir, bei dir, fürch - te dich nicht,  
bin bei dir, bei dir, fürch - te dich nicht,  
bin bei dir, bei dir, fürch - te dich nicht,  
bin bei dir, bei dir, fürch - te dich nicht,



7

ich bin bei dir, fürch-te dich nicht, ich bin bei  
 ich bin bei dir, fürch - te dich nicht, ich bin bei  
 ich bin bei dir, fürch-te dich nicht, ich bin bei  
 ich bin bei dir, fürch - te dich nicht, ich bin bei

dir, fürch-te dich nicht, ich bin bei dir, ich bin bei  
 dir, fürch - te dich nicht, ich bin bei dir, ic  
 dir, fürch - te dich nicht, ich bin bei bei in bei  
 dir, fürch - te dich nicht, i dir, bei

10

dir; wei - che nicht, wei - che r... dein Gott,  
 dir; wei - che nicht, wei bin - dein Gott,  
 dir; wei - am ich bin dein Gott,  
 dir; nicht, denn ich, ich bin dein Gott,

wei - che nicht, wei - che  
 che  
 wei - - - che

wei-che nicht, wei-che nicht,  
 wei-che nicht, wei-che nicht,  
 wei-che nicht, wei-che nicht,  
 wei - che nicht, wei - che nicht,

nicht, denn ich, ich, ich bin dein Gott, wei-che nicht, wei-che nicht, wei-che ni  
 nicht, denn ich bin dein Gott, wei-che nicht, wei-che nicht, w  
 nicht, denn ich bin dein Gott, wei-che nicht, wei-che nicht, ich  
 nicht, denn ich, ich bin dein Gott, wei - che nicht, ch nt, denn ich

wei-che nicht, wei-che  
 wei-che nicht che  
 wei  
 gott,  
 bin dein Gott,  
 denn ich bin dein Gott,  
 icht, denn ich bin dein Gott,

wei-che nicht, wei-che nicht, denn  
 ct,  
 dein Gott,  
 bin, ich bin dein Gott,  
 wei - che nicht, denn

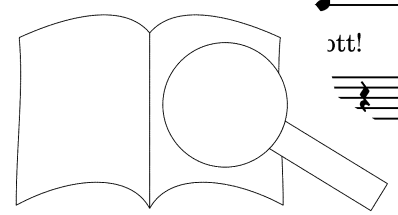
wei-che nicht,wei-che nicht, denn ich bin\_ dein Gott, wei-che nicht,  
 wei-che nicht,wei-che nicht, denn ich \_ bin dein Gott, wei-che nicht,  
 wei-che nicht,wei-che nicht, denn ich\_ bin dein Gott, wei-che nicht,  
 wei - - che nicht, denn ich bin\_ dein \_ Gott, wei - che nicht,

ich bin\_ dein Gott, wei-che nicht, che  
 bin\_ dein Gott, wei-ch  
 bin\_ dein Gott, nic. ei - che  
 ich, ich bin dein Gott, he wei - che

wei-che nicht, e nicht, denn ich bin dein Gott!  
 wei-che nicht, at, wei-che nicht, denn ich bin dein Gott!  
 wei - che nicht, -che nicht, wei-che nicht, denn ich bin dein Gott!  
 wei - che nicht, wei - che nicht,wei - che nicht, denn ich bin dein Gott!

nicht, wei-che nicht, wei - che nicht,ich bin dein Gott!  
 wei-che nicht, wei-che nicht, ott!  
 wei-che nicht, wei-che nicht,  
 nicht, wei - che nicht,wei - che nicht, wei - che nicht,ich bin dein Gott.

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

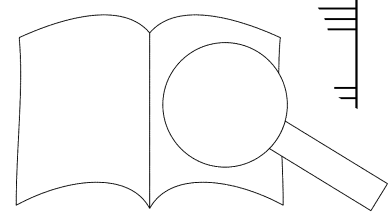


Ich stärke dich, ich stärke dich, ich  
 Ich stärke dich, ich stärke dich, ich  
 Ich stärke dich, ich stärke dich, ich  
 Ich stärke dich, ich stärke dich, ich

ich stärke dich, ich stärke dich, ich stärke dich, ich stärke dich,  
 ich stärke dich, ich stärke dich,  
 ich stärke dich, ich stärke dich,  
 ich stärke dich, ich stärke dich, ich

stärke dich, ich stärke dich, ich helfe dir auch, ich erhalte  
 stärke dich, ich stärke dich, -ke dich, ich helfe dir auch, ich stärke dich, ich  
 stärke dich, , ich stärke dich, ich helfe dir auch, ich stärke dich, ich  
 stärke dich ke dich, ich stärke dich, ich helfe dir auch, ich stärke dich, ich

ich stärke dich,  
 ich stärke dich,  
 ich, ich stärke dich,  
 stärke dich, ich stärke dich, - ke dich,



37

Coro I

te dich durch die rech - te Hand mei -  
 hel - fe dir auch, ich er - hal - - - - te dich durch die rech - - - - te  
 hel - fe dir auch, ich er - hal - - - - te dich durch die rech - - - - te  
 hel - fe dir auch, ich er - hal - - - - te dich durch die rech - - - - te

39

ner Ge - rech - - - - tig - keit,  
 Hand mei - ner Ge - rech - tig - keit,  
 Hand mei - ner Ge - rech - tig - keit,  
 - - te Hand mei - ner Ge - rech - tig -

ch, ich hel - fe dir auch, ich er -  
 ke dich, ich hel - fe dir auch, ich  
 stär - ke dich, ich hel - fe dir auch, ich  
 ich stär - ke dich, ich hel - fe dir auch, ich

41

te dich durch die rech - te Hand mei - ner Ge - rech -  
 hel - fe dir auch, ich er - hal - - - - te dich durch die mei -  
 dich, ich helfe dir auch, ich er - hal - - - - te dich durch die  
 stär - ke dich, ich helfe dir auch, ich er - hal - - - - te dich durch die rech - - - - te Hand mei -



44

ich stär-ke dich, ich hel-fe dir auch, ich stär-ke dich, ich hel-fe dir auch, ich er-hal-

- tig-keit, ich hel-fe dir auch, ich hel-fe dir auch,  
 ner Ge-rech-tig-keit, ich hel-fe dir auch, ich hel-fe dir

47

- te dich durch die rech- nei- ner Ge-rech-tig-  
 hel-fe dir auch Hand mei-ner Ge-rech-tig-  
 hel-fe dir auch Hand mei-ner Ge-rech-tig-  
 hel-fe dich durch die rech-te Hand mei-ner Ge-rech-tig-

ich

kei-  
keit,  
keit,  
keit,  
keit,

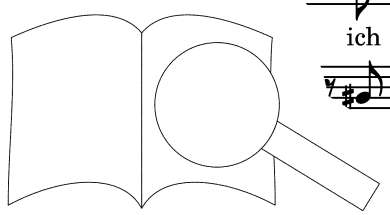
ich hel-fe dir auch,  
ich hel-fe dir auch,  
ich hel-fe dir auch,  
ich hel-fe dir auch,

ich hel-fe dir auch,  
ich hel-fe dir auch,  
ich hel-fe dir auch,  
ich hel-fe dir auch,

stär-ke dich, ich hel-fe dir auch, ich  
stär-ke dich, ich hel-fe dir auch, ich er - hal -  
ich hel-fe dir auch,  
stär-ke dich, ich hel-fe dir auch, ich  
stär-ke dich, ich hel-fe dir auch, ich  
ich hel-fe dir auch,  
ich hel-fe dir a -  
stär-ke dich, ich hel-fe dir auch, ich er -

stär-ke dich,  
ich stär-ke dich,  
ich stär-ke dich,  
ich stär-ke dich,  
ich stär-ke dich,  
ich stär-ke dich,

Hand mei - - ner Ge - rech-tig- keit, ich hel- fe dir auch, ich  
re- ch- te Hand mei- ner Ge- rech - tig- keit, ich  
die rech - te Hand mei- ner Ge- rech- tig - keit,  
hal-te dich durch die rech- te Hand mei- ner Ge - rech- tig- keit, ich hel- fe dir auch, ich



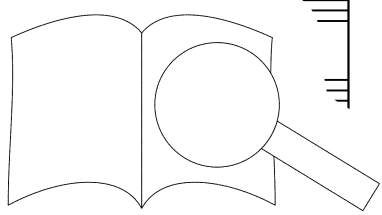
PROBENPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ich stär-ke dich, ich hel- fe dir auch, ich hel- fe dir  
 ich stär-ke dich, ich hel- fe dir auch, ich hel- fe dir  
 ich stär- ke dich, ich hel- fe dir auch, ich hel- fe dir  
 ich er- hal - - - - -

hel- fe dir auch, ich hel- fe dir auch, ich stär- ke  
 hel- fe dir auch, ich hel- fe dir auch, ich  
 hel- fe dir auch, ich hel- fe dir auch, dich  
 hel- fe dir auch, ich hel- fe dir auch, ich hel- fe dir

auch, ich stär- ke dich  
 auch, ich stär- die  
 auch, ich er- hal -  
 auch, ich er- hal -

ich hel- fe dir auch,  
 ich hel- fe dir auch,  
 ich hel- fe dir auch,  
 auch, ich hel- fe dir auch,



61

te dich durch die rech - te Hand mei-ner Ge-rech-tig-keit,  
 - te dich durch die rech - te Hand mei-ner Ge-rech - tig - keit,  
 - te dich durch die rech - te Hand mei-ner Ge - rech - tig - keit,  
 - - - - - te dich durch die rech-te Hand mei-ner Ge-rech-tig-keit,

ich er-hal -  
 ich er-hal -

64

te dich durch die rech - te Hand mei-ner  
 - te dich durch die rech  
 - te dich durch die rech

te dich durch die rech - te Hand mei-



PROBEPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

67

ich er - hal - - - - te\_ dich durch die rech - -

ich er - hal - - - - te\_ dich, ich er - hal - te

ich er - hal - - - - te dich durch die

ich er - hal - - - - te dich durch die

Ge - rech - tig - keit, ich er -

rech - tig - keit,

rech - tig - keit,

ner Ge - rech - tig - keit,

70

- - - te Hand mei - ner G

dich durch die rech - te Hand mei - ner Ge

rech - - - te H.

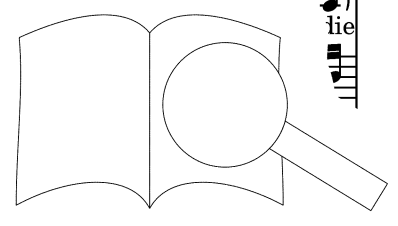
rech - - - te dich durch die -

- te dich durch die rech - - - te Hand mei -

dich durch die rech - te Hand mei - ner Ge

er - hal - - - te\_ dich durch die rech -

ich er - hal - - - - te dich durch die rech -



PROBENPARTITUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



fürch - te dich nicht.

fürch - te dich nicht, denn ich

fürch - te dich nicht, denn ich ha - be dich er - lö -

- - te dich nicht, ich ha - be dich bei dei-nem Na-men ge - ru -

fürch - te dich nicht,

fürch - te dich nicht,

fürch - te dich nicht, denn ich ha - be dich er - lö -

- - te dich nicht, ich ha - be dich bei dei-nem Na-men ge -

ha - be dich er - lö -

Choral

1. Herr, mein  
2. Du bist

- - set, denn ich

er-lö-set, ich ha - be dich er - lö -

- - fen, ge - der ha - be dich er - lö -

Hirt, Brunn  
mein, weil

en,  
se

du bist  
und dich

- - set, denn ich

ich ha-be dich er - lö-set, denn ich ha - be dich er

- - (set,) - set, ei

Bc



\* Falls der Bc nicht besetzt ist, sind die kleinstochenen Noten verbindlich. Sie entstammen der Bearbeitung Schicht's für eine reine Vokalbesetzung.

88/125

mein,  
nicht,  
ha - be dich er - lö - - - -  
dich bei dei-nem Na-men ge - ru - - - - fen, denn ich ha - be dich er -  
du bist mein, du bist mein, ich ha - be dich bei dei-nem Na-men ge -

91/128

ich bin dein,  
o mein Licht,  
- - - - set, er - lö - set, ich ha-be dich bei de  
lö - - - - set, ich ha-be dich bei dei-nem ge  
ru - - - - fen, denn ich ha - er

95/132

kann uns schei - - - - den.  
Her - zen las - - - - se  
ru - - - - fen, ich ha - be ei - - - - nen ge - ru - - - -  
- - - - f - a - - - - dich er - lö - - - -  
du bist mein, du bist mein, denn ich

98/135

Ich bin dein, weil du dein  
Laß mich, laß mich hin - ge -  
e dich bei dei-nem Na-men ge - ru - -  
- - - - set, ich ha - be  
ha - be dich er - lö - - - - set, ich ha - be dich bei dei-nem Na - men ge -

\* Mögliche Vokalstimmführung bei Aufführungen mit Instrumentalbass.



101/138

Le - - - ben  
lan - - - gen,  
- - fen, denn ich ha - be dich er - lö - -  
ru - - - fen, du bist mein, du bist mein, denn ich  
ru - - - fen, ich ha - be dich bei dei-nem Na-men ge - ru - - -

104/141

und dein Blut  
da du mich  
mi-  
- set, du bist mein, denn ich ha -  
ha - be dich er - lö - -  
- fen, denn ich ha dich lö - -

108/145

- set, denn ich ha -  
set, ich ha - be  
- set, denn ich ha - be  
lö - -  
ge - ru - - - fen, ich ha - be

111/148

den Tod ge - ge - - ben.  
lich  
lö - - - set  
- set, ich ha  
dich bei dei-nem Na-men ge - ru - - fen, denn ich ha - be dich er -

114

dei-nem Na - men ge - ru - fen, denn ich  
 ru - fen, denn ich ha - be dich er - lö - set, ich ha - be dich bei dei-nem Na - men ge - ru - fen, denn ich

149

2.

Coro I

Coro II

werd um - fan - gen. set, er lö - set, ru - fen, du bist mein, du te dich

152

nicht, nicht, nicht, te dich nicht, fürch - te dich nicht, du bist mein!  
 Fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht, fürch - te dich nicht, du bist mein!



## Chormusik erleben Jederzeit. Überall.

- Eine App mit den bedeutendsten Chorwerken des 17. bis 20. Jahrhunderts
- Carus-Klavierauszüge, synchronisiert mit hervorragenden Einspielungen bekannter Interpreten
- Coach zum Erlernen der eigenen Chorstimme
- Schnelle und schwierige Passagen können im Slow-Modus geübt werden
- Navigieren und Blättern wie im gedruckten Klavierauszug
- Für Tablet und Smartphone (Android und iOS)

## Experience Choral Music Anytime. Anywhere.

- An app with the top choral works from the 17th to the 20th century
- Carus vocal scores, synchronized with first class recordings by top performers
- Acoustic coach helps you learn your own choral part
- Fast and difficult passages can also be practiced in slow mode
- Page turning and navigation just as in the printed vocal score
- For tablet and smartphone (Android und iOS)



[www.carus-music.com](http://www.carus-music.com)

